

CONFIDENTIAL

UNITED STATES SECRET SERVICE
TREASURY DEPARTMENT

Encl 319
Vall

ORIGIN (Dallas) Field OFFICE Dallas, Texas FILE NO. CO-2-34030

TYPE OF CASE Assassination of the President	STATUS Continued	TITLE OR CAPTION Lee Harvey Oswald
INVESTIGATION MADE AT Washington, D. C. and Dallas, Texas	PERIOD COVERED 11/26/63 - 11/28/63	
INVESTIGATION MADE BY ATSAIC Leon L. Gopadze		

DETAILS

SYNOPSIS

This report relates to listening of the tape recording interview of Marina Oswald by SAs Charles Kunkel and James F. Howard, which was translated by Russian interpreter Peter P. Gregory. The report also relates to the personal interview with Marina Oswald witnessed by Mr. Gregory.

DETAILS OF INVESTIGATION

Per Chief's orders the reporting agent reported to Washington in connection with interview of Marina Oswald, by Special Agents of the Dallas office.

Upon arrival of the reporting agent to Washington, D. C., on November 26, 1963, arrangements were made to transcribe the tape recording of the questions and answers during the questioning of Marina Oswald by SAs Kunkel and Howard which was translated by Russian Interpreter Mr. Gregory. The translation was faultless without deviation and at no time was there any indication that Mr. Gregory was translating otherwise. It also appeared that Mr. Gregory had a complete confidence of Marina Oswald and she was answering to the best of her ability.

On November 26, 1963, as instructed by Chief, the reporting agent and SA Max Phillips of the PBS proceeded to Dallas, Texas, for the purpose of personal interview with Marina Oswald and to be of any assistance to the Dallas office. Upon arrival to the Dallas office, the agents were advised by Inspector Tom Kelley that the FBI agents would like to use the reporting agent as interpreter for their proposed interview with Marina Oswald the same day. Inspector Kelley was advised that the reporting agent was not a finished interpreter to be used by the FBI for any official interrogation as used by the State Department or for the Court purposed, however, the reporting agent was willing to assist the FBI to the best of his ability. Upon arrival of FBI agents Charles

DISTRIBUTION Chief ✓ Dallas	COPIES Orig & 2 cc 2 cc	REPORT MADE BY <i>Leon L. Gopadze</i> SPECIAL AGENT	DATE 319 ✓ 11-29-63
		APPROVED <i>James F. Howard</i> SPECIAL AGENT IN CHARGE	DATE 11-29-63

CONFIDENTIAL

7.

CO-2-34,030

The next visit was about a week later, either on November 5 or 6, 1963, when two agents called together, but she did not see the agents then but was told by Mrs. Paine that they had been there asking for Lee. According to her, she could not understand the conversation between Mrs. Paine and the agents, but Mrs. Paine explained they were asking about Lee. In connection with FBI agents' visit in Fort Worth, Marina Oswald said that after the agents-left, Lee was very nervous. Lee never told her what this was all about but was very nervous concerning the interview.

On the last occasion when Mrs. Paine's home was visited by FBI agents, Lee was already working for the Texas Schoolbook Depository.

Apparently Marina was very much concerned that Mr. Gregory and I had any doubts as to her sincerity and truthfulness in her answers to our questions. She repeatedly would remark "I hope you believe me, as I swear by God, this is the truth." Her religious convictions concerning belief in God she expressed the previous evening when she was asked by the reporting agent if she believed in God, she replied that she did not believe in God until her mother died but that after her death she started to believe in God, and particularly since she came to the United States. During the conversation she also indicated that Lee was a loner, stubborn, hot headed, and some times violent just like his mother Mrs. Oswald; Sr., who on numerous occasions exhibited her temper by shrieking at her, stamping her feet, and insisting that she have her own way in any aspect of Marina's life.

Before showing Marina Oswald photographs of Lee Oswald holding the rifle, she was forewarned to tell me the truth about the photographs. She replied she would. At this time two photographs of Lee holding the rifle, a newspaper, and a revolver strapped to his side were shown to her and by seeing them it seemed somewhat of a shock to her. She started crying but after composing herself, she said that the pictures were taken while they were living in the duplex on Neely Street at Dallas, Texas, as she recognized the background of the picture. She was then asked who took the pictures. Marina hesitatingly said she didn't think she knew but immediately stated that there was no use to tell a lie, and added that it was taken by her upon Lee's request, even though she did not know how to operate the camera. The operation of the camera was explained to her by Lee who also measured the distance where she should stand when taking the photographs. After Marina Oswald examined the pictures it was pointed out to her Lee was holding a rifle containing the scope and she said honestly that she does not remember noticing the scope but that it was Lee's rifle and the same one which she had previously seen in their apartment in New Orleans. The fact that Lee had a revolver in a holster on his right side was pointed out to her but she said she did not notice the revolver while taking the picture as Lee was dressed in black and it would have been hard to see. She said the reason Lee asked her to take the photographs was for the purpose of sending photographs to the Militant Magazine to show that he was ready for anything. Marina Oswald said this was also probably for the purpose of showing that he was here and that he was ready to do anything even if it involves possible use of arms. She was very much concerned that her first version to the police concerning the gun was false, as she had tried to protect Lee whom she loved and still loves but feels that the truth should be known. She asked that information given concerning the gun be withheld from the Police as she does not want to be branded as a liar.

CONFIDENTIAL

319

CONFIDENTIAL

8.

CO-2-34,030

Marina Oswald further stated that there was no question but that that was Lee's rifle, that she was now satisfied that he was responsible for killing the President, but that she had never had any inkling that he would be so violent to anybody. She was asked whether Lee, to her knowledge, was an expert rifle-shot, and she said Lee was boastful that he was a good shot and that he learned this while in the military service. Marina also expressed her deep sorrow and concern over the killer of her husband and said she has no malice toward him, and hoped he would not be killed for his crime.

Marina Oswald said that at no time had she seen Lee carrying guns away from the house for any purpose or had seen him practice shooting any guns. She said he would go to work either by a bus or be taken by a neighbor who also worked where he did.

Marina Oswald inquired of the reporting agent and Mr. Gregory if she should give the same information to the FBI or any other agency of the Government, and she was told for her own sake and her children's sake to tell the truth during all of this investigation which would help her in the long run, and particularly with her desire to remain in the United States. She was also told this Service was willing to help her all they could.

At the conclusion of the interview, as it was felt that she was very tired, Marina on her own accord stated that on Thursday night about 6:30 P.M., on November 21, 1963, Lee appeared at the Paine's house; that this surprised her because Lee had never visited her on week days while working for the Texas Schoolbook Depository but only on weekends; that he told her he had something very important to do. The following morning Lee left the Paine's house, but she did not see Lee's actual departure from the area. Prior to Lee's departure he told Marina not to expect him home over the weekend, a statement Lee had never made before, as he had spent every weekend with his family.

Marina further stated that after the assassination of the President, Mrs. Paine told her that during the Thursday evening of November 21, 1963, Lee was doing something in the Paine's garage, but Mrs. Paine did not know what Lee was doing in the garage.

After the reporting agent's return to the U. S. Secret Service Office, Dallas, Texas, Marina Oswald had one of the Secret Service agents phone the office and asked for the reporting agent. She apologized for not giving the following information: She stated that while pointing out to our agents the apartment on Neely Street as well as Ellsbeth Street, it came to her mind that on her departure from New Orleans with Mrs. Paine, Lee told her and Mrs. Paine that he might go to some other cities to look for work, and particularly to a city where one of his friends was living; that the name of both cities were furnished by Lee to Mrs. Paine who no doubt will remember the names and may remember the name of his friend he mentioned. She also said that while living on Neely Street in Dallas, Lee was attending some night school where they teach all kinds of languages, typing, etc. She said he attended this school twice a week and usually would go to the school direct from his work and would get

319

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

9.
CO-2-34,030

home about 8:30 P.M. She knows he was studying typing as he was bringing home some of his home work; that he attended this school for about a month.

UNDEVELOPED LEADS

Further interrogation of Marina Oswald if an opportunity presents itself.

319

CONFIDENTIAL